

MASSACHUSETTS PERMIT TO DISCHARGE POLLUTANTS TO SURFACE WATERS

In compliance with the provisions of the Massachusetts Clean Waters Act, as amended (M.G.L. Chap. 21, §§ 26 - 53) and the implementing regulations at 314 CMR 3.00 and 4.00,

Sprague Operating Resources LLC
2 International Drive, Suite 200
Portsmouth, NH 03801

is authorized to discharge from the facility located at

Sprague Quincy Terminal
728 Southern Artery
Quincy, MA 02169

to receiving water named

Town River Bay (MA74-15)
Boston Harbor: Weymouth & Weir Basin

in accordance with the following effluent limitations, monitoring requirements and additional conditions:

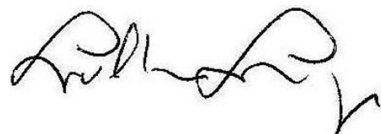
1. This permit shall become effective on December 1, 2023.
2. This permit shall expire five years after the effective date.
3. This permit supersedes the permit issued on May 9, 2013.
4. This permit incorporates by reference Part IA., Effluent Limitations and Monitoring Requirements, Part IB., Unauthorized Discharges, Part IC., Special Conditions, Part ID. Reopener Clause, Part IE., Reporting Requirements, Part IF., State 401 Certification, and Part IIE., Standard Conditions, as set forth in the 2023 NPDES Permit No. MA0020869, issued by the United States Environmental Protection Agency (EPA), Region 1, issued to Sprague Operating Resources LLC on September 28, 2023 (the 2023 NPDES Permit) and attached hereto by reference as Appendix A and available on EPA's website at <https://www.epa.gov/npdes-permits/massachusetts-final-individual-npdes-permits>; provided, however:
 - a. that the notification required by Part IA.8. shall also be provided to MassDEP;
 - b. that the reporting required by Part IB.1 shall be in accordance with 314 CMR 3.19(20)(e) (24 hour reporting);
 - c. that discharges of a new chemical or additive authorized under Part IC.3. are only authorized under this permit 30 days following written notification to MassDEP, unless otherwise notified in writing by MassDEP;
 - d. that a copy of the requests, reports, and information required by Part IE.3. to be submitted to EPA shall also be submitted to MassDEP electronically to massdep.npdes@mass.gov;
 - e. that, if there is a conflict between the definitions in 314 CMR 3.02 and/or 314 CMR 4.00 and the definitions in Part IIE, the definitions in 314 CMR 3.02 and/or 314 CMR 4.00 shall control, as applicable;
 - f. that the notifications required by 4.a. and 4.c. above shall be provided to massdep.npdes@mass.gov.
5. This permit incorporates by reference the Standard Permit Conditions set forth in 314 CMR 3.19.
6. This permit includes the following additional conditions:

- a. Within six (6) months of the effective date of the permit, the permittee shall submit to MassDEP an evaluation of whether the facility uses any products containing any per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) and whether use of those products can be reduced or eliminated. The analysis shall be submitted electronically to massdep.npdes@mass.gov.
- b. If the permittee has not been notified by EPA of a multi-lab validated method for wastewater by two (2) years from the effective date of the NPDES permit, the permittee shall conduct monitoring of the effluent for PFAS compounds as detailed in the table below using a method specified by MassDEP. If EPA's multi-lab validated method is not available by twenty (20) months after the effective date of the NPDES permit, the permittee shall contact MassDEP (npdes@mass.gov) for guidance on an appropriate analytical method.

Effluent (Outfall 002)

Parameter	Units	Measurement Frequency	Sample Type
Perfluorohexanesulfonic acid (PFHxS)	ng/L	Quarterly ¹	24-hour Composite
Perfluoroheptanoic acid (PFHpA)	ng/L	Quarterly	24-hour Composite
Perfluorononanoic acid (PFNA)	ng/L	Quarterly	24-hour Composite
Perfluorooctanesulfonic acid (PFOS)	ng/L	Quarterly	24-hour Composite
Perfluorooctanoic acid (PFOA)	ng/L	Quarterly	24-hour Composite
Perfluorodecanoic acid (PFDA)	ng/L	Quarterly	24-hour Composite

Signed this 1st day of November, 2023



Lealdon Langley, Director
Division of Watershed Management
Department of Environmental Protection

¹ Quarters are defined as January to March, April to June, July to September, and October to December. Samples shall be taken during the same month each quarter and shall be taken 3 months apart (e.g., an example sampling schedule could be February, May, August, and November).

RESPONSE TO COMMENTS

**MA Permit No. MA0020869
Sprague Quincy Terminal
728 Southern Artery, Quincy, MA 02169**

The Massachusetts Department of Environmental Protection (MassDEP or the “Department”) is issuing a Surface Water Discharge (SWD) Permit for the Sprague Quincy Terminal. The permit is being issued under the Massachusetts Clean Waters Act, as amended (M.G.L. Chap. 21, §§ 26 - 53) and the implementing regulations at 314 CMR 3.00 and 4.00.

In accordance with the provisions of 314 CMR 2.09, MassDEP is obligated to prepare a response to comments received on the draft SWD Permit No. MA0020869 (the “Draft Permit”). The Response to Comments explains and supports MassDEP’s determinations that form the basis of the final permit (the “Final Permit”). From December 4, 2020, through February 2, 2021, MassDEP solicited public comments on the Draft Permit for the reissuance of a permit to discharge wastewater from Outfall Serial Number 002 to Town River Bay and the associated Draft Water Quality Certificate.

During the public comment period for the draft NPDES permit (December 4, 2020, through February 2, 2021), EPA received comments from the following:

1. Conservation Law Foundation (CLF), dated February 2, 2021
2. Sprague Operating Resources LLC, dated February 2, 2021

Please note that CLF’s comments concerned both Sprague Operating Resources LLC NPDES permits available for public comment: Sprague Quincy Terminal, MA0020869; and Sprague Twin Rivers Technology Terminal, MA0028037. Sprague Operating Resources LLC’s comments are solely concerned with the draft Sprague Quincy Terminal permit.

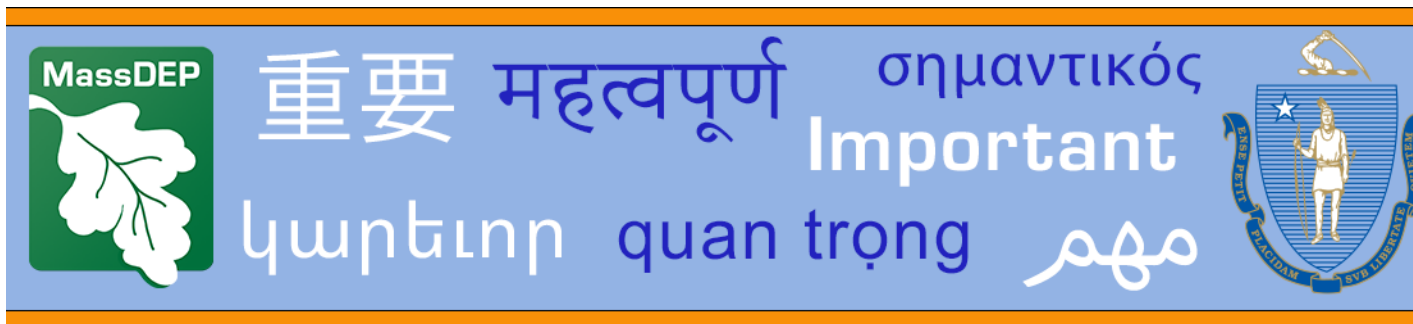
During the public comment period for the draft SWD Permit, MassDEP received identical comments as those submitted to EPA from:

1. Sprague Operating Resources LLC, dated February 2, 2021

MassDEP has reviewed EPA’s Joint Response to Comments for MA0020869 and MA0028037, issued concurrent with the final NPDES permits on September 28, 2023, and concurs with their responses and the associated adjustments specifically made to this final NPDES permit. MassDEP hereby incorporates by reference EPA’s Response to Comments into this Response.

A copy of the Final Permit and this Response to Comments document will be posted on the MassDEP website: <https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-environmental-protection>.

A copy of the Final Permit may be also obtained by writing or calling Claire Golden, MassDEP, Surface Water Discharge Permitting Program, 150 Presidential Way, Woburn, MA 01801; telephone: 617-997-8874; email: claire.golden@mass.gov. Interested parties are strongly encouraged to email or telephone Claire Golden if they wish to obtain a copy of the Final Permit.



Communication for Non-English-Speaking Parties

This document is important and should be translated immediately.

If you need this document translated, please contact MassDEP's Director of Environmental Justice at the telephone number listed below.

Español Spanish

Este documento es importante y debe ser traducido inmediatamente. Si necesita traducir este documento, póngase en contacto con el Director de Justicia Ambiental de MassDEP (*MassDEP's Director of Environmental Justice*) en el número de teléfono que figura más abajo.

Português Portuguese

Este documento é importante e deve ser traduzido imediatamente. Se você precisar traduzir este documento, entre em contato com o Diretor de Justiça Ambiental do MassDEP no número de telefone listado abaixo.

繁體中文 Chinese Traditional

本文檔很重要，需要即刻進行翻譯。
如需對本文檔進行翻譯，請透過如下列示電話號碼與 MassDEP 的環境司法總監聯絡。

简体中文 Chinese Simplified

这份文件非常重要，需要立即翻译。
如果您需要翻译这份文件，请通过下方电话与 MassDEP 环境司法主任联系。

Ayisyen Kreyòl Haitian Creole

Dokiman sa a enpòtan epi yo ta dwe tradui l imedyatman. Si w bezwen tradui dokiman sa a, tanpri kontakte Direktè. Jistis Anviwònmanal MassDEP a nan nimewo telefòn ki endike anba a.

Việt Vietnamese

Tài liệu này và quan trọng và phải được dịch ngay. Nếu quý vị cần bản dịch của tài liệu này, vui lòng liên hệ với Giám Đốc Phòng Công Lý Môi Trường của MassDEP theo số điện thoại được liệt kê bên dưới.

ប្រទេសកម្ពុជា Khmer/Cambodian

ឯកសារនេះមានសារៈសំខាន់
ហើយគួរត្រូវបានបកប្រែភ្លាមៗ។
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអោយឯកសារនេះបកប្រែ
សូមទាក់ទងនាយកផ្នែកយុត្តិធម៌បរិស្ថានរបស់
MassDEPតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទដែលបានរាយដូចខាងក្រោម។

Kriolu Kabuverdianu Cape Verdean

Es dokumentu sta important i tenki ser tradusidu imediatamenti. Se nho ta presisa ke es dokumentu sta tradisidu, por favor kontata O Diretor di Justisia di Environman di DEP ku es numero di telefoni menxionadu di baixo.

Contact Deneen Simpson 857-406-0738

**Massachusetts Department of Environmental Protection
100 Cambridge Street 9th Floor Boston, MA 02114**

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370 • <https://www.mass.gov/environmental-justice>
(Version revised 8.2.2023) 310 CMR 1.03(5)(a)

Русский Russian

Это чрезвычайно важный документ, и он должен быть немедленно переведен. Если вам нужен перевод этого документа, обратитесь к директору Департамента экологического правосудия MassDEP (MassDEP's Director of Environmental Justice) по телефону, указанному ниже.

العربية Arabic

هذه الوثيقة مهمة وتجب ترجمتها على الفور.

إذا كنت بحاجة إلى ترجمة هذه الوثيقة، فيرجى الاتصال بمدير العدالة البيئية في MassDEP على رقم الهاتف المذكور أدناه.

한국어 Korean

이 문서는 중대하므로 즉시 번역되어야 합니다. 본 문서 번역이 필요하신 경우, 매사추세츠 환경보호부의 "환경정의" 담당자 분께 문의하십시오. 전화번호는 아래와 같습니다.

հայերեն Armenian

Այս փաստաթուղթը կարևոր է, և պետք է անհապաղ թարգմանել այն: Եթե Ձեզ անհրաժեշտ է թարգմանել այս փաստաթուղթը, դիմեք Մասաչուսեթսի շրջակա միջավայրի պահպանության նախարարության (MassDEP) Բնապահպանական հարցերով արդարադատության ղեկավարին (Director of Environmental Justice)՝ ստորև նշված հեռախոսահամարով

فارسی Farsi Persian

این نوشتار بسیار مهمی است و باید فوراً ترجمه شود. اگر نیاز به ترجمه این نوشتار دارید لطفاً با مدیر عدالت محیط زیستی MassDEP در شماره تلفن ذکر شده زیر تماس بگیرید.

Français French

Ce document est important et doit être traduit immédiatement. Si vous avez besoin d'une traduction de ce document, veuillez contacter le directeur de la justice environnementale du MassDEP au numéro de téléphone indiqué ci-dessous.

Deutsch German

Dieses Dokument ist wichtig und muss sofort übersetzt werden. Wenn Sie eine Übersetzung dieses Dokuments benötigen, wenden Sie sich bitte an MassDEP's Director of Environmental Justice (*Direktor für Umweltgerechtigkeit in Massachusetts*) unter der unten angegebenen Telefonnummer.

Ελληνική Greek

Το έγγραφο αυτό είναι πολύ σημαντικό και πρέπει να μεταφραστεί αμέσως. Αν χρειάζεστε μετάφραση του εγγράφου αυτού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον Διευθυντή του Τμήματος Περιβαλλοντικής Δικαιοσύνης της Μασαχουσέτης στον αριθμό τηλεφώνου που αναγράφεται παρακάτω

Italiano Italian

Questo documento è importante e deve essere tradotto immediatamente. Se hai bisogno di tradurre questo documento, contatta il Direttore della Giustizia Ambientale di MassDEP al numero di telefono sotto indicato.

Język Polski Polish

Ten dokument jest ważny i powinien zostać niezwłocznie przetłumaczony. Jeśli potrzebne jest tłumaczenie tego dokumentu, należy skontaktować się z dyrektorem ds. sprawiedliwości środowiskowej MassDEP pod numerem telefonu podanym poniżej.

हिन्दी Hindi

यह दस्तावेज महत्वपूर्ण है और इसका अनुवाद तुरंत किया जाना चाहिए। यदि आपको इस दस्तावेज का अनुवाद कराने की जरूरत है, तो कृपया नीचे दिए गए टेलीफोन नंबर पर MassDEP के पर्यावरणीय न्याय निदेशक से संपर्क करें।

Contact Deneen Simpson 857-406-0738

Massachusetts Department of Environmental Protection
100 Cambridge Street 9th Floor Boston, MA 02114

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370 • <https://www.mass.gov/environmental-justice>

(Version revised 8.2.2023) 310 CMR 1.03(5)(a)